

1895年日内瓦和巴塞尔版《罗马式瑞士》

□ 赵大莹 国家图书馆古籍馆

《罗马式瑞士》（*Romance Switzerland*，又名 *Romance & Teutonic Switzerland*），是作家威廉·丹尼森·麦克拉肯（William Denison McCrackan, 1864—1923）的作品。首版于1894年在波士顿和马萨诸塞出版。此部为1895年在日内瓦和巴塞尔出版的第二版。梁启超旧藏（未编）。

【语言 language】英语。

【册数 volume】共二册，存一册。

【尺寸 book size】17.5×11.5 厘米。

【装帧 binding】平装。乳白色帆布封面。封面红色标题“Roman Switzerland”，书脊以红色印作者名和书名“Mc Crackan Romance & Teutonic Switzerland”。

【卷首插图 frontispiece】采尔马特城（Zermatt）与马特洪峰（Matterhorn）。

【插图 illustrations】全书共15张，为日内瓦、勃朗峰、伏尔泰城堡（费尔内）、日内瓦湖、洛桑（Lausanne）、沃韦（Vevey）、弗里堡（Fribourg）、圣莫里斯（St Maurice）、大瀑布（Pissevache waterfall）、马蒂尼（Martigny）、圣伯纳德临终关怀院（Hospice of St. Bernard）、马特洪峰、马东纳-德尔萨索（Madonna del Sasso）、卢加诺（Lugano）、达沃斯（Davos）。

【内容 content】全书共十四章，介绍了瑞士各地风物，包括阿尔卑斯山周边、日内瓦湖、莱茵河谷、战斗遗迹等。依次为：一、日内瓦。二、勃朗峰的驯服。三、鲁索、伏尔泰和斯塔尔夫人（Madame de Stael, 1766—1817）。四、简明传记：加尔文，D. E. Saussure, Mallet-Dupan, Sismondi, TuPffer, Amiel, and Monnier。五、日内瓦湖（Lake Léman）之旅。六、沃德的两个维纳德镇：洛桑（Lausanne）和沃韦（Vevey）。七、旅游路线：一些山镇、一个被遗忘的首都、两个布格拉战斗遗址。八、纳沙泰尔（Neuchâtel），瑞士-美国科学家们。九、弗里堡（Fribourg）和罗蒙（Romont）。十、格鲁耶尔（Gruyère）的土地和城堡。十一、出入瓦莱（Valais）。十二、马特洪峰风暴（Matterhorn）。十三、洛迦诺（Locarno）和卢加诺（Lugano）。十四、库尔（Chur）和恩加丁（Engadine）。

书后附索引。

【作者 author】作家，美国史学家、政治科学家。1864年2月12日生于德国慕尼黑，父母为美国人。曾祖父为苏格兰人，在法国和印度战争期间，移民至美国康尼狄格州的纽黑文。1885年毕业于新罕布什尔州康科德的圣保禄学校和哈特福德三一学院。后在德国海德堡大学学习。回到美国后，他在纽约讲学，并以专著历史和旅行书籍而闻名。1901—1904年，他成为基督教科学出版委员会会员（Member Christian Science Publication Committee），

后担任《基督教前哨》（*Christian Science Sentine*）的副主编。1923年6月12日去世于美国纽约，葬在纽黑文^①。

其所著历史政治著作，有《瑞士共和国的崛起》（*The Rise of the Swiss Republic*, Boston, Mass., Arena publishing company, 1892. 1901、1908年再版），分析了瑞士的政治体系，并希望把瑞士民主之例引进美国^②。此外他还著有《美国问题的瑞士解法》（*Swiss Solutions of American Problems*, Boston, Arena Publishing Company, 1894.1897年再版），编著《茱莉娅·切斯特·韦尔斯所藏亨廷顿信札》（*The Huntington Letters, in the possession of Julia Chester Wells*, New York, The Appleton Press, 1897. 1905年由 Rachel Huntington, Anne Huntington, and Benjamin Huntington 再版）。

与旅行相关的作品有《大世界的小田园》（*Little Idyls of the Big World*, Boston, J. Knight, [c1895]）、《蒂罗尔》（*The Tyrol*, London, Duckworth, 1905），《仙境蒂罗尔》（*The Fair Land Tyrol*, Boston, L. C. Page & Co., 1905, 1911），《蒂罗尔的猜想》（*The Spell of Tyrol*, Boston, Page, 1914）、《意大利之湖》（*The Italian Lakes...*, Boston, L.C. Page & Co., [c1907, 1908]）、《意大利之湖的猜想》（*The Spell of the Italian Lakes...* [Boston], L.C. Page & Co., 1913, 1918）《新巴勒斯坦》（*The New Palestine*, London, J. Cape, [1922]）。主编《基督教科学》杂志，有1910年丹麦语版《基督教科学：一个进步的宗教》（*Christian Science: en framåtskridandets religion*, Boston, Mass.: The Christian Science Publishing Society, [c1910]）、1912年法语版《基督教科学：一个进步的宗教》（*Christian Science (La science chrétienne) une religion de progrès*, Boston, The Christian Science Publishing Society, [c1912]）1914年德语版《基督教科学是对理想人的解释》（*Die Christliche Wissenschaft als Erklärung des Ideal-menschen; ein Vortrag*, Boston, Mass., The Christian Science Publishing Society, [c1914]）、1914年德语版《基督教科学的发现与发展》（*Die Entdeckung und Entwicklung der christlichen Wissenschaft*, Boston, Mass., The Christian Science Publishing Society, [c1914]）、1916年丹麦语版《基督教科学：它的发现与发展》（*Kristelig videnskab: dens opdagelse og udvikling*, Boston, Mass., The Christian Science Publishing Society, c.1916）等。

1924年，他的回忆录《在海外和故乡的美国人：威廉·丹尼森·麦克拉回忆录》出版（*An American abroad and at Home, recollections of W. D. McCrackan, M.A.*, New York, The Franklin Press, 1924），书前有作者在美国作家俱乐部结识的朋友亨利·凡·杜克（Henry van Dyke）撰写序言。

【出版信息 colophon】Geneva and Basle: Georg & Co. Publishers, 1894.

【序 preface】书前有作者自序一篇。

【钤印 seal】变异题名页右上角钤一枚椭圆形紫色藏书章，花边双框，内径为2.3x1.5厘米，印文为“梁任公捐赠”。另一椭圆形紫色藏书者，花边双框，内径为2.1x1.3厘米，印文为“松坡图书馆藏书”。题名页上部正中有长方形紫色藏书签，印文为“SUNG PO LIBRARY, No.5895”（松坡图书馆，5895号）。

^① <https://www.findagrave.com/memorial/134377169/william-denison-mccrackan> (2019.11.13 检索)

^② U. Hammer, "William Denison McCrackan (1864-1923): A Progressive's View of Swiss History and Politics", *Yearbook of German-American Studies*, Vol. 25, 1990, pp. 77-92.

【递藏 provenance】

1.梁启超赠书。

2.松坡图书馆藏书，编号第 5895 号。民国十二年，松坡图书馆成立，快雪堂为第一馆，专藏中文图书，石虎胡同为第二馆，专藏外文图书。

3.国家图书馆藏书。1949 年，松坡图书馆与国立北平图书馆合并，其藏书并入国家图书馆（即原国立北平图书馆）。

【其他 other】此书首版于 1894 年在波士顿和马萨诸塞出版（*Romance and Teutonic Switzerland*, Boston and Matt., L. C. Page & Co., 1894. 该社于 1901 年再版此书）。日内瓦和巴塞尔的乔治出版社（Georg & Co. Publishers）在 1895 年引进这一版本，并于 1902 年再版，增加了新的插图后，共 2 册。

本书旨在通过系列的描述来描述瑞士各地的历史和志书的细节，特别是当地的色彩和景观。关于罗马式和条顿式瑞士的素描导览已经包括了酒店、关税等细节，因此本书不再罗列这些内容。并且取名为“罗马式瑞士”，是因为这是针对瑞士法语区、意大利语区和恩加丁来说，本书介绍的是瑞士受罗马或拉丁语影响最大的区域。作者以自己童年到成书时的经历为基础，来撰写对瑞士的观察和介绍，除了这部旅行之书，还有《瑞士共和国的崛起》。两书可以参照阅读，以便于互相补充。

苏格兰国家图书馆、英国国家图书馆有此书的波士顿首版，英国国家图书馆有此书第二版。